

5) Még akkor is, ha valamely tagállam bírósága úgy véli, hogy teljesülnek azon feltételek, amelyek mellett felfüggesztheti valamely közösségi aktus alkalmazását, különösen akkor, ha ezen aktus érvényességével kapcsolatban már a Bírósághoz fordultak, a tagállamok hatáskörrel rendelkező közigazgatási szervei nem függeszthetik fel az aktus alkalmazását a Bíróságnak az aktus érvényességéről hozott határozatáig. Ugyanis kizárólag a nemzeti bíróság hatáskörébe tartozik annak – az elbírálás alatt álló ügy körülményeinek figyelembevételével történő – megvizsgálása, hogy az ideiglenes intézkedés elrendelésének feltételei teljesülnek-e.

(¹) HL C 7., 2004.01.10.
HL C 59., 2004.03.06.
HL C 179., 2004.07.10.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. december 6.

a C-461/03. sz., (a College van Beroep voor het bedrijfsleven előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Gaston Schul Douane-expediteur BV kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (¹) ügyben

(EK 234. cikk – Nemzeti bíróság kötelezettsége előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések feltételére – Közösségi rendelkezés érvénytelensége – Cukor – Behozatali vámpótlék – Az 1423/95/EK rendelet – 4. cikk)

(2006/C 36/11)

(Az eljárás nyelve: holland)

A C-461/03. sz. ügyben, a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a College van Beroep voor het bedrijfsleven (Hollandia) a Bírósághoz 2003. november 4-én érkezett 2003. október 24-i határozatával terjesztett elő az előtte a **Gaston Schul Douane-expediteur BV** és a **Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit** között folyamatban lévő eljárásban, a Bíróság (nagytanács), tagjaitagjai: V. Skouris elnök, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas és J. Malenovský tanácselnökök, N. Colneric (előadó), S. von Bahr, J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts, G. Arestis, A. Borg Barthet és M. Ilešič bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: R. Grass, 2005. december 6-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Az EK 234. cikk harmadik bekezdése alapján az olyan bíróság, amelynek határozatai ellen a nemzeti jog értelmében nincs jogorvoslati lehetőség, köteles a Bírósághoz fordulni a valamely rendelet rendelkezéseinek érvényességére vonatkozó kérdéssel akkor is, ha a Bíróság egy másik, hasonló rendelet egyes megfelelő rendelkezéseit már érvénytelennek nyilvánította.

2) A cukorágazatban a melasztól eltérő termékek behozatalára vonatkozó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 1995. június 23-i 1423/95/EK bizottsági rendelet 4. cikkének (1) és (2) bekezdése érvénytelen annyiban, amennyiben úgy rendelkezik, hogy az ott előírt vámpótléket elvileg az ugyanezen rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti reprezentatív ár alapján kell meghatározni, és csak abban az esetben írja elő a vámpótlék meghatározását a CIF-importár alapján, ha azt az importőr kéri.

(¹) HL C 7., 2004.1.10.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(negyedik tanács)

2005. november 24.

a C-506/03. sz., Németországi Szövetségi Köztársaság kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben (¹)

(Pénzügyi segítségnyújtás – Megvalósíthatósági tanulmány – Szellemi tulajdonjogok átruházásáról szóló szerződés)

(2006/C 36/12)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-506/03. sz., **Németországi Szövetségi Köztársaság** (meghatalmazott: M. Lumma, segítője: C. von Donat) kontra **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: G. Zavvos és C. Schmidt, segítők: B. Wägenbaur Rechtsanwalt) ügyben, az EK 230. cikk alapján a Bírósághoz 2003. november 26-án benyújtott megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (negyedik tanács), tagjai: K. Lenaerts, a negyedik tanács elnökeként eljárva, M. Ilešič és E. Levits (előadó) bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. november 24-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A keresetet elutasítja.